

# **MESTSKÉ KULTÚRNE STREDISKO V GALANTE**

Pre rokovanie  
Mestského zastupiteľstva v Galante  
dňa 25. apríla 2019

## **K bodu č. 8: Návrh na I. úpravu rozpočtu MsKS Galanta na rok 2019**

### **Návrh predkladá:**

Mgr. Ján Kolek  
riaditeľ MsKS

### **Materiál obsahuje:**

- A/ Návrh uznesenia
- B/ Dôvodová správa
- C/ Návrh na I. úpravu rozpočtu MsKS  
Galanta na rok 2019
- D/ Stanovisko komisie finančnej a správy  
majetku MsZ v Galante

### **Návrh spracoval:**

Mgr. Ján Kolek  
riaditeľ MsKS

V Galante, dňa 16.04.2019

## **N á v r h   u z n e s e n i a**

Mestské zastupiteľstvo v Galante v zmysle § 11 ods. 4 zákona  
č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších zmien  
a doplnkov

### **b e r i e   n a   v e d o m i e**

Stanovisko komisie finančnej a správy majetku MsZ v Galante

a

### **s c h v a ľ u j e**

predložený návrh na I. úpravu rozpočtu MsKS Galanta na rok 2019  
s nasledovnými pripomienkami a úpravami

.....

.....



# Mestské kultúrne stredisko

Mierové nám. 942/3, 924 01 Galanta

---

## *Návrh na I. úpravu rozpočtu MsKS Galanta na rok 2019*

---



Galanta, marec 2019

## Dôvodová správa k návrhu na I. úpravu rozpočtu MsKS na rok 2019

K úprave rozpočtu na rok 2019 pristúpilo MsKS z nasledovných dôvodov:

1. Riaditeľ MsKS oznámil, že v roku 2019 plánuje ukončiť pracovný pomer a odchádza do starobného dôchodku. V zmysle § 76a Zákonníka práce patrí zamestnancovi pri prvom skončení pracovného pomeru po vzniku nároku na starobný dôchodok odchodné najmenej v sume jeho priemerného mesačného zárobku. Zákon č. 553/2003 Z. z. vo svojom § 29 ods. 4 vylučuje uplatnenie § 134 Zákonníka práce (spôsob výpočtu priemerného mesačného zárobku) a v ods. 2 obsahuje ustanovenie o priemernom zárobku, ktorým je funkčný plat priznaný v čase, keď vznikol dôvod na jeho použitie. V Čl. II bod 6. Kolektívnej zmluvy vyššieho stupňa na roky 2019 - 2020 je dohodnuté odchodné nad rozsah § 76a ods. 2 Zákonníka práce v sume jedného funkčného platu zamestnanca. V zmysle uvedeného patrí riaditeľovi MsKS odchodné vo výške dvoch funkčných platov, t. j. v sume **3.930 EUR**.

*Odchodné vo výške 3.930,- € žiadame vykryť z finančných prostriedkov Mesta Galanta.*

2. Od 01.01.2019 je účinný zákon č. 318/2018 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 553/2003 Z. z. o odmeňovaní niektorých zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.

Z tohto dôvodu bolo nutné prehodnotiť platové triedy zamestnancov pre pracovné činnosti s prevahou duševnej práce a platové triedy zamestnancov pre pracovné činnosti s prevahou fyzickej práce. V zmysle tohto prehodnotenia boli zamestnanci zaradení do príslušných platových tried a v zmysle Základnej stupnice platových taríf zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme, ktorá tvorí prílohu č. 3 zákona č. 553/2003 Z. z., im bol určený nový tarifný plat.

Touto úpravou platov vznikol rozdiel **4.480 EUR**.

Na prvom pracovnom stretnutí k návrhu rozpočtu pre rok 2019 s predstaviteľmi mestského úradu nebolo ešte známe presné znenie pripravovanej novely zákona č. 553/2003 Z.z. o odmeňovaní niektorých zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Z tohto dôvodu ani nebolo možné určiť presnú výšku mzdových nákladov.

*Na tejto porade bolo ďalej dohodnuté, že presné požiadavky a výška chýbajúcich mzdových prostriedkov budú predložené pri najbližšej úprave rozpočtu mesta v r.2019.*

3. Novelizácia Zákonníka práce v roku 2018, konkrétne § 122 mzdové zvýhodnenie za prácu vo sviatok, § 122a mzdové zvýhodnenie za prácu v sobotu a § 122b mzdové zvýhodnenie za prácu v nedeľu sa premietla aj do zákona č. 553/2003 Z. z., a to úpravou § 17, ktorý určuje minimálnu výšku príplatku, ktorý musí byť v sume ustanovenej podľa Zákonníka práce. V roku 2018 táto novelizácia predstavovala sumu **2.000 EUR** a o túto sumu je nutné upraviť aj rozpočet na rok 2019.

4. Sumy uvedené v bodoch 1., 2. a 3. tvoria vymeriavací základ zamestnanca pre platenie poistného na sociálne poistenie a preddavkov na zdravotné poistenie spolu vo výške **3.410 EUR**.

*MsKS navrhuje zabezpečiť krytie chýbajúcich mzdových prostriedkov z bodov 2, 3 a 4 v celkovej výške 9.890,- EUR z vlastných zdrojov – a to použitie kladného hospodárskeho výsledku za rok 2018.*

Celkovo je rozpočet MsKS Galanta na rok 2019 vyšší o 1.930 EUR, žiadame o úpravu rozpočtu na nasledovných položkách (v tabuľkovej časti vyznačené červenou farbou):

521 – mzdové náklady	+ 3.930 EUR
691 – výnosy z bežného transferu	+ 1.930 EUR

**ZHRNUTIE:**

**Návrh MsKS na zabezpečenie krytia chýbajúcich mzdových prostriedkov:**

- K bodu č.1: odchodné vo výške 3 930,- € krytie z finančných prostriedkov Mesta Galanta
- K bodu č. 2, 3 a 4: Mzdové náklady, sociálne a zdravotné poistenie vo výške 9 890,- € krytie z vlastných zdrojov, a to použitie kladného hospodárskeho výsledku za rok 2018

**ZÁVER:**

Mestské kultúrne stredisko v zmysle dohody so zamestnancami **neuplatňuje preplácanie práce nadčas**, za túto prácu je poskytnuté zamestnancom náhradné voľno.  
Organizácia prepláca len príplatky za prácu v sobotu, nedeľu a vo sviatok.

Prehľad podujatí organizovaných MsKS a v Neogotickom kaštieli počas víkendov  
od **01.01.2019 do 31.03.2019** :

**Január 2019 soboty a nedele**

06.01. Bohoslužby Apoštol. cirkvi DS + BS Reformovaná cirkev  
13.01. Bohoslužby Apoštol. cirkvi DS + BS Reformovaná cirkev  
19.01. Novoročný koncert DS  
20.01. Deň maďarskej kultúry DS  
26.01. Reprezentačný ples mesta ES  
27.01. Bohoslužby Apoštol. cirkvi DS + BS Reformovaná cirkev

Každú sobotu 3 x kino premietanie a v nedeľu 2 x kino premietanie

**Február 2019 soboty a nedele**

03.02. Bohoslužba Apoštol. cirkvi DS  
09.02. Fašiangovica – ples rozprávkových bytostí ES  
16.02. Celomestský maškarný ples ES  
Každú sobotu 3 x kino premietanie a v nedeľu 2 x kino premietanie

**Marec 2019 soboty a nedele**

09.03. Konferencia Apoštol. Cirkvi DS  
23.03. Stretnutie nielen pre osamelých ES + NK Zabíjačkové slávnosti  
24.03. Veľká burza kníh, platní, plagátov ES  
Každú sobotu 3 x kino premietanie a v nedeľu 2 x kino premietanie

**Tieto podujatia zabezpečovali nasledovní pracovníci:**

Upratovačky podľa potreby 3, vrátnici podľa potreby 2, zvukár, vodič podľa potreby, pracovníci kina: pokladník, premietачi, uvádzači, podľa potreby pracovníci programového odd., a pracovník neogotického kaštieľa.

Mgr. Ján Kolek v. r.  
riaditeľ

**Mestské kultúrne stredisko Galanta**  
**Návrh na I. úpravu rozpočtu na rok 2019**

**Výnosy**

Účet	Ukazovateľ	Plán 2019	z toho:			Upravený rozpočet	z toho:		
			Kino DK	Park + NK	Letné kino		Kino DK	Park + NK	Letné kino
<b>602</b>	<b>Tržby z predaja služieb</b>	<b>304 250</b>	<b>109 000</b>	<b>2 300</b>	<b>13 000</b>	<b>304 250</b>	<b>109 000</b>	<b>2 300</b>	<b>13 000</b>
	koncerty a estrády - vstupné	70 000				70 000			
	- prenájom								
	vstupné Kino DK	108 000	108 000			108 000	108 000		
	Filmový klub Samsung								
	vstupné Letné kino	13 000			13 000	13 000			13 000
	príjmy z kurzov - prenájom	1 500				1 500			
	ostatné výnosy	111 750	1 000	2 300	0	111 750	1 000	2 300	0
	v tom: nájomné	32 000				32 000			
	požičiavanie priestorov	18 000		1 000		18 000		1 000	
	za ÚK	3 500				3 500			
	propagačné práce	800				800			
	výlep plagátov	4 800				4 800			
	poplatky (šatňa, soc. zar.)	500				500			
	poplatky (fotografovanie)	1 000		1 000		1 000		1 000	
	za el. energiu, vodu	7 000				7 000			
	diskotéky, zábavy - vstupné								
	- Ples mesta	10 000				10 000			
	- prenájom								
	ozvučenie a iné	2 500				2 500			
	realizácia GT	25 000				25 000			
	vstupné RK, SKNK	650		300		650		300	
	reklamná činnosť	2 000				2 000			
	reklama - Kino DK	1 000	1 000			1 000	1 000		
	prenáj. streš. konštr., aparat.	3 000				3 000			
	MAJÁLES - poplatky, el. en.	0				0			

Účet	Ukazovateľ	Plán 2019	z toho:			Upravený rozpočet	z toho:		
			Kino DK	Park + NK	Letné kino		Kino DK	Park + NK	Letné kino
653	<b>Zúčtovanie ost. rezerv z prev. činn.</b>	<b>0</b>				<b>0</b>			
	rezerva na nevyčerp. dovolenku	0				0			
691	<b>Výnosy z bežného transferu</b>	<b>312 315</b>	<b>49 030</b>	<b>43 585</b>	<b>3 400</b>	<b>314 245</b>	<b>51 950</b>	<b>44 885</b>	<b>3 400</b>
	bežný transfer	306 815	49 030	43 585	3 400	308 745	51 950	44 885	3 400
	účel. dotácia - vyd. gal. mests. novín					0			
	účel. dotácia - GT 2018 - Kecskemét					0			
	účel. dotácia - Stavanie mája, 1. máj	500				500			
	účel. dotácia - Ples mesta	5 000				5 000			
	účel. dotácia - Kultúrne leto								
	účel. dotácia - Mikulov								
692	<b>Výnosy z kapitál. transf. z obce</b>	<b>104 400</b>	<b>5 000</b>	<b>57 820</b>	<b>12 320</b>	<b>104 400</b>	<b>5 000</b>	<b>59 370</b>	<b>12 320</b>
	zúčtovanie odpisov DHM	104 400	5 000	57 820	12 320	104 400	5 000	59 370	12 320
693	<b>Výnosy z bež. transf. - subj. VS</b>	<b>600</b>				<b>600</b>			
	bežný transf. zo ŠR - VÚC	600				600			
	bežný transf. zo ŠR - ÚPSVaR								
694	<b>Výnosy z kapitál. transf. - subj. VS</b>	<b>6 240</b>			<b>6 240</b>	<b>6 240</b>			<b>6 240</b>
6	<b>Výnosy celkom</b>	<b>727 805</b>	<b>163 030</b>	<b>103 705</b>	<b>34 960</b>	<b>729 735</b>	<b>165 950</b>	<b>106 555</b>	<b>34 960</b>

## Náklady

## Materiálové náklady

Účet	Ukazovateľ	Plán 2019	z toho:			Upravený rozpočet	z toho:		
			Kino DK	Park + NK	Letné kino		Kino DK	Park + NK	Letné kino
501	<b>Spotreba materiálu</b>	<b>7 950</b>		<b>725</b>		<b>7 950</b>		<b>725</b>	
	čistiace potreby	800		100		800		100	
	knihy a časopisy	700				700			
	ochranné a pracovné odevy, obuv	200		100		200		100	
	propagačný materiál	600				600			
	všeobecný materiál	4 000		200		4 000		200	
	kancelárske potreby	300		100		300		100	
	PHM - auto	800				800			
	- kosačka	50		25		50		25	
	DDHM do 400 €	500		200		500		200	
502	<b>Spotreba energie</b>	<b>62 000</b>		<b>11 400</b>	<b>2 800</b>	<b>62 000</b>		<b>11 400</b>	<b>2 800</b>
	zemný plyn	27 300		2 000		27 300		2 000	
	elektrická energia	31 700		8 800	2 500	31 700		8 800	2 500
	vodné	3 000		600	300	3 000		600	300
50	<b>Materiálové náklady spolu</b>	<b>69 950</b>		<b>12 125</b>	<b>2 800</b>	<b>69 950</b>		<b>12 125</b>	<b>2 800</b>

Služby

Účet	Ukazovateľ	Plán 2019	z toho:			Upravený rozpočet	z toho:		
			Kino DK	Park + NK	Letné kino		Kino DK	Park + NK	Letné kino
<b>511</b>	<b>Opravy a udržiavanie</b>	<b>7 000</b>	<b>1 800</b>			<b>7 000</b>	<b>1 800</b>		
	automobil	500				500			
	hnuteľné veci	2 500	1 800			2 500	1 800		
	budova	4 000				4 000			
<b>512</b>	<b>Cestovné</b>	<b>1 000</b>				<b>1 000</b>			
	tuzemské pracovné cesty	300				300			
	zahraničné pracovné cesty	700				700			
<b>513</b>	<b>Náklady na reprezentáciu</b>	<b>500</b>				<b>500</b>			
<b>518</b>	<b>Ostatné služby</b>	<b>177 500</b>	<b>66 100</b>	<b>800</b>	<b>8 050</b>	<b>177 500</b>	<b>66 200</b>	<b>800</b>	<b>8 050</b>
	prepravné	800	800			800	900		
	tlač	2 500	500			2 500	500		
	poštovné	300				300			
	telefónne poplatky	3 000		300		3 000		300	
	stočné	3 000		500	250	3 000		500	250
	honoráre	52 000				52 000			
	autorské honoráre	3 000				3 000			
	požičovné za filmy	72 600	64 800		7 800	72 600	64 800		7 800
	diskotéky, zábavy	3 800				3 800			
	iné služby	6 000				6 000			
	údržba zelene	0		0		0		0	
	<b>vydávanie gal. mestských novín</b>					<b>0</b>			
	GT 2018 - partnerské mesto Kecskemét					0			
	realizácia GT	25 000				25 000			
	realizácia SAMSUNG Day					0			
	realizácia Stavanie mája + 1. Máj	500				500			
	realizácia Kultúrne leto								
	realizácia Projekt Mikulov								
	<b>realizácia PLES MESTA</b>	<b>5 000</b>				<b>5 000</b>			
	honoráre - projekt VÚC								
<b>51</b>	<b>Služby spolu</b>	<b>186 000</b>	<b>67 900</b>	<b>800</b>	<b>8 050</b>	<b>186 000</b>	<b>68 000</b>	<b>800</b>	<b>8 050</b>

Mzdové a osobné náklady

Účet	Ukazovateľ	Plán 2019	z toho:			Upravený rozpočet	z toho:		
			Kino DK	Park + NK	Letné kino		Kino DK	Park + NK	Letné kino
521	<b>Osobné náklady</b>	8 000			3 400	8 000			3 400
521	<b>Mzdové náklady</b>	235 520	34 800	19 970		239 450	36 960	22 130	
	<i>v tom: chránené pracovisko (ÚPSVaR)</i>								
524	<b>Zákonné sociálne poistenie</b>	74 980	12 250	7 090		74 980	13 010	7 780	
	<i>v tom: chránené pracovisko (ÚPSVaR)</i>								
525	<b>Ostatné sociálne náklady - DDS</b>	1 500				1 500			
527	<b>Zákonné sociálne náklady</b>	17 260	1 980	1 980		17 260	1 980	1 980	
	<i>stravovanie zamestnancov</i>	13 620	1 450	1 610		13 620	1 450	1 610	
	<i>tvorba sociálneho fondu</i>	3 640	530	370		3 640	530	370	
	<i>náhrada príjmu počas PN</i>								
52	<b>Mzdové a osobné náklady spolu</b>	337 260	49 030	29 040	3 400	341 190	51 950	31 890	3 400

## Ostatné náklady

Účet	Ukazovateľ	Plán 2019	z toho:			Upravený rozpočet	z toho:		
			Kino DK	Park + NK	Letné kino		Kino DK	Park + NK	Letné kino
<b>538</b>	<b>Ostatné dane a poplatky</b>	<b>1 255</b>				<b>1 255</b>			
	kolky, diaľničné známky	100				100			
	koncesionárske poplatky	225				225			
	poplatok za komunálny odpad	930				930			
<b>551</b>	<b>Odpisy DNM a DHM</b>	<b>121 880</b>	<b>5 840</b>	<b>59 730</b>	<b>18 560</b>	<b>121 880</b>	<b>5 480</b>	<b>59 730</b>	<b>18 560</b>
	budovy	77 600		57 820		77 600		57 820	
	hnutené veci	42 730	5 840	360	18 560	42 730	5 480	360	18 560
	DDHM	1 550		1 550		1 550		1 550	
<b>568</b>	<b>Ostatné finančné náklady</b>	<b>6 460</b>	<b>200</b>	<b>2 010</b>	<b>265</b>	<b>6 460</b>	<b>200</b>	<b>2 010</b>	<b>265</b>
	poistné	4 860	200	2 010	265	4 860	200	2 010	265
	poistenie vozidiel	600				600			
	bankové poplatky	1 000				1 000			
<b>591</b>	<b>Splatná daň z príjmov</b>	<b>3 000</b>				<b>3 000</b>			
	daň z príjmov	3 000				3 000			
	daň z úrokov								
	<b>Ostatné náklady spolu</b>	<b>132 595</b>	<b>6 040</b>	<b>61 740</b>	<b>18 825</b>	<b>132 595</b>	<b>5 680</b>	<b>61 740</b>	<b>18 825</b>
<b>5</b>	<b>Náklady celkom</b>	<b>725 805</b>	<b>122 970</b>	<b>103 705</b>	<b>33 075</b>	<b>729 735</b>	<b>125 630</b>	<b>106 555</b>	<b>33 075</b>

**STANOVISKO**  
**komisie finančnej a správy majetku mestského zastupiteľstva v Galante**

Komisia finančná a správy majetku MsZ na svojom riadnom zasadnutí dňa 10.04.2019 prerokovala návrh na I. úpravu rozpočtu MSKS na rok 2019.

Finančná komisia odporúča MsZ schváliť predložený návrh na I. úpravu rozpočtu MSKS na rok 2019 bez pripomienok.

**Peter Závodský v.r.**  
**predseda komisie**

Zapisovateľka: Mgr. Katarína Kluchová